



## Handwerk aus Nordrhein-Westfalen

Renovierungsideen für Ihr Zuhause

Samstag, 29. September 2018 | 11:00 – 16:00 Uhr

## Skilled Crafts from North Rhine-Westphalia

Renovation solutions for your home

Saturday, 29 September 2018 | 11:00 a.m. – 4:00 p.m.

Internationale Deutsche Schule Brüssel (iDSB)

International German School of Brussels

Lange Eikstraat 71, 1970 Wezembeek-Oppem



# Inhalt

## Content

### **Aussteller** Exhibitors

Brammertz GmbH Schreinerei & Fensterbau	2
Clasen + Zaunbrecher GmbH Fenster- und Fassadentechnik	3
hokon GmbH	4
K & M Service GmbH	5
HOLZPROJEKT Orlovius   Tischlermeisterei	6
SchimmelPeter GmbH Feuchte- und Schimmelsanierung Belß	7
Schöllgen Haustechnik GmbH	8
Wallraf Küchen & Wohnen	9
NRW Handwerk international	10

<b>Notizen</b> Notes	11
-------------------------	----

<b>Organisation/Partner</b> Organisation/Sponsors	13
--	----



### **Brammertz GmbH Schreinerei & Fensterbau**

#### ■ Fenster für Alt- und Neubau

Eigener Holzfensterbau,  
Kunststoff- und Holz-Alu-Fenster

#### ■ Haustüren

Individuell gefertigt

#### ■ Innenausbau

Handwerkliche Möbel und Treppen

#### ■ Sanierung von Altbau, Fenstern, Türen

Restauration und Modernisierung

---

#### ■ Windows for old and new buildings

Own wooden window construction, UPVC windows,  
wooden/aluminium windows

#### ■ Doors

Individual manufacturing

#### ■ Completion of the interior

Crafted furniture and stairs

#### ■ Renovation of old buildings, windows, doors

Restoration and modernization

#### **Eduard Brammertz | Max Brammertz**

Am Berg 14  
52076 Aachen, Germany  
Phone: +49 2408 94960  
info@brammertz-schreinerei.de  
www.brammertz-schreinerei.de



### **Clasen + Zaunbrecher GmbH Fenster- und Fassadentechnik**

■ Fenster und Haustüren aus Kunststoff, Holz, Holz-Alu  
oder Vollaluminium für Alt- und Neubau

■ Sonnenschutz, Rollläden, Klapp- und Schiebeläden

■ HÖRMANN Garagentore (Sektionaltore)

■ Glasbrüstungen für Fenster

■ Holzterrassen und Sichtschutzzäune aus Cumaru- oder Ipé-Holz

■ Individuelle Beratung, technische Planung, Lieferung und Montage  
... alles aus einer Hand mit über 10 Jahren Erfahrung in Brüssel!

---

■ Windows and doors made of plastic, wood, wood/aluminium or  
solid aluminium for old and new buildings

■ Sunshade systems, roller shutters, folding and sliding shutters

■ HÖRMANN Garage doors (Sectional doors)

■ Glass balustrades for windows

■ Wooden terraces and privacy fences made of Cumaru- or Ipé-wood

■ Individual advice, technical planning, delivery and installation  
... all from a one-stop service with over 10 years of experience  
in Brussels!

#### **Arnd Zaunbrecher**

Haus-Heyden-Str. 13  
52134 Herzogenrath, Germany  
Phone: +49 2407 9550-0  
info@clasen-zaunbrecher.de  
www.clasen-zaunbrecher.de

## hokon GmbH

### Treppen

Individuell gestaltbare Treppen unterschiedlichster Materialien/ Materialkombinationen wie Holz, Glas, Stahl, Edelstahl, HPL, Beton, Stein, Granit, etc.

Wir geben Ihnen Gestaltungsideen, beraten Sie gerne bei der Umsetzung Ihrer Vorstellungen und visualisieren diese fotorealistisch.

Dank unserer präzisen 3-D-Lasermesstechnik und exakten Fertigung passen unsere selbst produzierten Treppenlösungen in jeden Neu- und Altbau.

### Parkett, Zimmertüren, Möbel, Tische

Auch hier liegt unser Schwerpunkt auf individuellen, maßgefertigten Lösungen.

### Stairs

Individually configurable stairs made from a wide variety of materials/ material combinations such as wood, glass, steel, stainless steel, HPL, concrete, stone, granite, etc.

We provide you with design ideas, are glad to advise you on the realization of your own ideas and visualize them for you photo-realistically.

Thanks to our exact 3-D laser measuring technology and precision manufacturing, our internally produced staircase solutions fit into every building, old or new.

### Parquet, room doors, furniture, tables

Our focus is here too on customized, tailor-made solutions.

#### Jörn Brenscheidt

Wasserbank 21  
58456 Witten, Germany  
Phone: +49 2302 780100  
info@hokon.de  
www.hokon.de

## K & M Service GmbH

### Sanitär – Heizung – Elektro – Trockenausbau

- Sanitär: Wir realisieren Ihre Badträume! Wir planen und verwirklichen Ihre Ideen mit unserer 3D-Badplanung
- Heizung: Effizient, zukunftssicher und wirksam – das sind unsere Lösungen für ein energiesparendes Zuhause. Die K & M Service GmbH ist Ihr zertifizierter Energieberater.
- Lüftung: Wir beraten kompetent zu Klimatisierung und Lüftung Ihrer Immobilie.
- Industrietechnik: Innovative Systeme und Produktlösungen – intelligente Wärmenutzung, Wassermanagement und Raumausstattung für öffentliche und gewerbliche Anlagen
- Elektrotechnik: Wir realisieren Ihre komplette Haustechnik, von der klassischen Elektroinstallation bis hin zu EIB-Technik.
- Neue Energien: Solar, Photovoltaik, Wärmepumpe

- Sanitary: We design your dream bathroom! We plan and realize your ideas with our 3D bathroom planning
- Heating: Efficient, future-proof and effective – these are our solutions for an energy-efficient home. K & M Service GmbH is your certified energy consultant.
- Ventilation: We competently advice you on air conditioning and ventilation of your home.
- Industrial technology: Innovative systems and product solutions – intelligent heat recovery, water management and interior design for public and commercial facilities.
- Electrical engineering: We realize your complete home technology, from a classic electrical installation to EIB technology.
- New Energies: solar power, photovoltaics, heat pump

#### Erich Kilimann

Arnold-Dehnen-Str. 49  
47138 Duisburg, Germany  
Phone: +49 203 41031626  
info@haustechnik-km.de  
www.haustechnik-km.de



## HOLZPROJEKT Orlovius | Tischlermeisterei

Wir bieten Ihnen komfortable Wohnlösungen – individuell nach Ihren Wünschen:

- Fertigung von modernen Möbeln und Küchen
- Umbauten von Innenräumen
- Treppengestaltung und Treppenrenovierungen
- Parkett- und Laminatarbeiten

Von der Konzeption bis zur Montage steht Ihnen unser erfahrenes und innovatives Team für die professionelle und hochwertige Umsetzung Ihrer Ideen zur Seite.

We offer you comfortable living solutions – tailored individually to your wishes:

- Production of modern furniture and kitchens
- Conversions of interiors
- Staircase design and renovation
- Parquet and laminate work

From conception to assembly, our experienced and innovative team ensures the professional, high-quality implementation of your ideas.

### Aksel Orlovius

Kastanienweg 29  
53757 St. Augustin, Germany  
Mobile: +49 178 5488789  
aksel@orlovius-holzprojekt.de  
tim@orlovius-holzprojekt.de  
www.orlovius-holzprojekt.de



## SchimmelPeter GmbH Feuchte- und Schimmelsanierung Belß

- Umfangreiche Schadenanalyse und Beratung
- Abdichtungsarbeiten:
  - Sanierung feuchter Keller ohne Ausschachtung
  - Druckwasserschäden
  - Innenwandsanierung
- Schimmelpilz:
  - Was tun gegen Schimmel?
  - Bestimmung von Schimmelpilz in Zusammenarbeit mit einem Labor
  - Fachgerechte Entfernung von Sporen und Pilz
  - Sanierung betroffener Bauteile
- Wärmedämmung von Innen
- Trocknung von Feucht- und Wasserschäden

- Extensive damage analysis and advice
- Sealing work:
  - Renovation of wet basements without excavation
  - Pressurised water damage
  - Renovation of inner walls
- Mould:
  - How to deal with mould?
  - Determining dew point
  - Determining mould in collaboration with a laboratory
  - Professional removal of spores and moulds
  - Renovation of affected components
- Heat insulation
- Drying of moisture and water damages

### Susanne Belß

Waldstr. 6  
53949 Dahlem, Germany  
Phone: +49 2252 8392121  
Mobile: +49 176 80651815  
r.belss@schimmelpeter.gmbh  
www.schimmelpeter.gmbh



**SCHÖLLGEN®**  
HAUSTECHNIK

## Schöllgen Haustechnik GmbH

### Badmodernisierung

Mit handwerklichem Geschick, individuellen Ideen und jahrelanger Expertise führen wir umfassende Badgestaltungen und Badmodernisierungen durch und koordinieren für Sie und unter der Beachtung größtmöglicher Sauberkeit alle Gewerke der benötigten Arbeitsmaßnahmen. Mit modernsten, fugenlosen Wand- und Bodenbelägen, wasserfesten Tapeten, mineralischen Putzen, Kunstharz oder Feinsteinzeug entstehen so Bäder mit großzügigem, exklusivem und wohnlichem Ambiente.

### Heizungsmodernisierung

- Gas/Öl
- Pellets
- Wärmepumpe
- Solar
- Online Überwachung

### Bathroom modernization

With craftsmanship, original ideas and many years of expertise, we implement comprehensive bathroom designs and bathroom modernizations and coordinate all the required trades for you, ensuring the greatest possible cleanliness. Using the latest jointless wall and floor coverings, waterproof wallpaper, mineral plaster, synthetic resin or porcelain stoneware, bathrooms with a spacious, exclusive and cosy atmosphere are created.

### Heating modernization

- Gas/oil
- Pellets
- Heat pump
- Solar
- Online monitoring

#### Bernd Schöllgen

Auf dem Polacker 7  
53347 Alfter, Germany  
Phone: +49 2222 98 99 723  
mail@schoellgen.info  
www.schoellgen-haustechnik.de



## Wallraf Küchen & Wohnen

### WIR PLANEN IHRE KÜCHE

- Individuelle, designorientierte Planungen
- Visualisierung der neuen Küche mithilfe CAD
- Lieferung und fachgerechte Montage vor Ort

### WIR GESTALTEN IHRE RÄUME

- Farb- und Materialberatung
- Polstermöbel, Tisch und Stuhl, Kleinmöbel, Wohnaccessoires, etc.

### WIR BAUEN IHRE SCHRÄNKE

- Garderoben mit Pfiff und Funktion
- Ankleidezimmer bis in die letzte Ecke
- Einbauschränke für die ganze Familie

### UND

- Outdoor-Möbel

### WE PLAN YOUR KITCHEN FOR YOU

- Individual, design-oriented planning
- Visualization of the new kitchen using CAD
- Delivery and professional assembly on site

### WE DESIGN YOUR ROOMS FOR YOU

- Colour and material advice
- Upholstered furniture, tables & chairs, small furniture, home accessories, etc.

### WE BUILD YOUR CUPBOARDS FOR YOU

- Neat, functional wardrobes
- Dressing room into every last corner
- Fitted cupboards for the whole family

### AND

- Outdoor furniture

#### Horst Wallraf

Roermonder Str. 328  
52072 Aachen, Germany  
Phone: +49 241 94323444  
horst@wallraf.de  
www.wallraf.de



## Organisation/Partner

### Organisation/Sponsors

Ein Projekt von  
A project of



#### NRW.International – Partner bei der Erschließung von Wachstumsmärkten

NRW.International koordiniert die Außenwirtschaftsförderung in Nordrhein-Westfalen. Sie unterstützt insbesondere kleine und mittlere Unternehmen bei der Erschließung wichtiger Wachstumsmärkte weltweit.

[www.nrw-international.de](http://www.nrw-international.de)

#### NRW.International – Partner for worldwide business

NRW.International coordinates the promotion of foreign trade in North Rhine-Westphalia. In particular, it supports small and medium-sized enterprises in the development of important growth markets worldwide.

[www.nrw-international.de](http://www.nrw-international.de)

Gefördert vom  
Sponsored by

Ministerium für Wirtschaft, Innovation,  
Digitalisierung und Energie  
des Landes Nordrhein-Westfalen



Partner  
In cooperation with



Durchführung  
Organisation



NRW.International GmbH  
Völklinger Str. 4  
40219 Düsseldorf, Germany  
Phone: +49 211 71 06 71-10  
Fax: +49 211 71 06 71-20  
info@nrw-international.de  
www.nrw-international.de

